FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

9701

Page 3

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 157
Enu 10

CINQUIÈ... DU C...

Province Québec District No. 157 Dorchester S. District No. 10 Enumeration District / District du recenseur No. 3 in / dans la paroisse de Ste Claire (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Rouleau Enumerator. / Recenseur.

Line	1 Dwelling House / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	32 Cost of insurance in census year / Coût de l'assurance	33 Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910	38 Blind / Aveugle
1	21	21	Chabot, Léonida	~~Rang [illegible]~~	f	Fille	c	mai	1902	9	E.U.	1903	na	Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															7	Oui	Oui	F.		
2			″ Octave	″	m	Fils	c	nov	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															3	Oui	Oui	F.		
3			″ Olivine	″	f	Fille	c	Juin	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—	F.		
4			″ Claire	″	f	Fille	c	Avril	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																		F.		
5	22	22	Fortier, William	Rang [illegible]	m	Chef	m	avril	1844	67	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.A.		
6			″ Elidia	″	f	Épouse	m	mai	1862	49	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
7			″ Willey	″	m	Fils	m	Janv	1885	25	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	de ferme	non	Oui	non		52	52	10		300							Oui	Oui	F.		
8			″ Olivine	″	f	Bru	m	Déc	1890	20	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
9			″ Anna	″	f	Petite Fille	c	Janv	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—			
10			″ Wilfrid	″	m	Petit Fils	c	mai	1911	5m	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—	F.		
11	23	23	Tanguay, Avaline	″	m	Chef	m	mai	1859	52	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.A.		
12			″ Henriette	″	f	Épouse	m	Juin	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
13			″ Arthur	″	m	Fils	c	mai	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Chantier	non	Oui	non	Chantier	~~15~~	15	~~[illegible]~~	60		140		500	Nil	9.50		Oui	Oui	F.		
14			″ Albertine	″	f	Fille	c	Février	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															5	Oui	Oui	F.		
15	24	24	Dion, Benjamin	″	m	Chef	m	avril	1844	68	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													non	non	F.		
16			″ Philomène	″	f	Épouse	m	Juin	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
17	25	25	Couture, David	″	m	Chef	m	mars	1858	53	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.A.		
18			″ Rose	″	f	Épouse	m	Octobre	1861	49	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
19			″ Joseph	″	m	Fils	c	Sept	1884	26	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Chantier	non	Oui	non	Chantier	~~30~~	15		60		125		1000	Nil	33.60		Oui	Oui	F.		
20			″ Eugène	″	m	Fils	c	Sept	1890	20	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Chantier	non	Oui	non	Chantier	~~25~~	15		60		125		1000	Nil	29.33		Oui	Oui	F.A.		
21	26	26	Lamontagne, Joseph	″	m	Chef	m	Sept	1873	37	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.		
22			″ Léda	″	f	Épouse	m	Juillet	1879	31	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
23			″ Edmond	″	m	Fils	c	Avril	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															9	Oui	Oui	F.		
24			″ Rose	″	f	Fille	c	Janv	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																non	non	F.		
25			″ Alfred	″	m	Fils	c	nov	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—	F.		
26			″ Marie Blanche	″	f	Fille	c	Sept	1908	2	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—	F.		
27			″ Paul	″	m	Fils	c	mars	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																		F.		
28	27	27	Ferland, Ernest	″	m	Chef	c	Avril	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Fromager	journalier	non	Oui	non	Ferme	25	12	54	60	150	90						Oui	Oui	F.		
29	28	28	Nicole, Jean	″	m	Chef	m	Avril	1840	70	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.		
30			″ Émilie	″	f	Épouse	m	Avril	1854	57	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
31			″ Pierre	″	m	Fils	c	nov	1884	26	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	~~non~~	~~non~~	~~P.C.~~													Oui	Oui	F.		
32			″ Alfred	″	m	Fils	c	mars	1886	25	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	journalier	non	Oui	non	Ferme	40	10	00	50	300	50						Oui	Oui	F.		
33			″ Aimée	″	f	Fille	c	Sept	1891	19	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
34			″ Albert	″	m	Fils	c	Juillet	1894	16	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 01	~~non~~	~~non~~	~~P.C.~~													Oui	Oui	F.		
35			″ Adélard	″	m	Fils	c	Juin	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															9	Oui	Oui	F.		
36	29	29	Dion, Alfred	Rang Sud	m	Chef	c	mai	1878	32	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 0	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.		
37	30	30	Dion, Joseph	″	m	Chef	m	Juillet	1844	66	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	non	non	P.C.													Oui	Oui	F.		
38			″ Adèle	″	f	Épouse	m	Avril	1855	56	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
39			″ Adélard	″	m	Fils	c	mars	1888	22	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0 0 00	~~non~~	~~non~~	~~P.C.~~													Oui	Oui	F.		
40			″ Arthur	″	m	Fils	c	nov	1895	15	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	~~Cultivateur~~ Aucun	0 0 0	~~non~~	~~non~~	~~P.C.~~													Oui	Oui	F.		
41			″ Ferdinand	″	m	Fils	c	nov	1899	11	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															9	Oui	Oui	F.		
42			″ Laura	″	f	Fille	c	Janvier	1892	19	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
43			″ Victoria	″	f	Fille	c	mars	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															10	Oui	Oui	F.		
44	31	31	Chabot, Alphonse	″	m	Chef	m	Juillet	1879	31	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Menuisier	4 0 38	non	non	P.C.					~~500~~								Oui	Oui	F.		
45			″ Emma	″	f	Épouse	m	Juin	1881	29	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																Oui	Oui	F.		
46			″ Marie	″	f	Fille	c	nov	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															10	Oui	Oui	F.		
47			″ Wilhelmine	″	f	Fille	c	mars	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															10	Oui	Oui	F.		
48			″ Olanda	″	f	Fille	c	Avril	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.															7	Oui	Oui	F.		
49			″ Célanie	″	f	Fille	c	Août	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—	F.		
50			″ Henédine	″	f	Fille	c	Sept	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	N.G.																—	—	F.		

50